



TOTEM - TOTAlitarismos y MEMOrias (Proyecto Erasmus+ KA229)

**Olivier Amat, Renato Araujo, Eric Caup, Virginie Lopes, Laure Oscamou,
Adriana Rípodas**

RESUMEN / ABSTRACT

TOTEM es un proyecto educativo que se enmarca dentro de los programas europeos Erasmus+ KA 229, lo que implica la movilidad (intercambio) de alumnos entre centros escolares de distintos países. Coordinado por el Lycée Jules Supervielle, de Oloron-Sainte Marie (Francia), concurren como socios otros centros educativos como el CED N^a Sr^a Conceição-Casa Pia de Lisboa, Schumpeter Handelsakademie und Handelsschule BHAK/BHAS de Viena (que abandonará el proyecto por las dificultades surgidas durante la pandemia), Collège Tristan Derême, también de Oloron, y el IES Navarro Villoslada de Pamplona. El plan de trabajo se preveía, inicialmente, para dos años, con alumnado de entre 13-16 años, si bien la llegada del COVID obligó a una serie de ajustes temporales y estructurales.

A lo largo del siglo XX, las sociedades contemporáneas han visto cómo las ideologías extremistas les han llevado a la implantación de gobiernos totalitarios y dictatoriales, a la participación en conflictos bélicos y a un sufrimiento traumático que jamás debería repetirse.

Hoy en día, en pleno siglo XXI, somos espectadores una vez más de situaciones similares a las ya vividas a lo largo de la historia.

Así pues, percibimos como verdadera necesidad que las nuevas generaciones estudien y trabajen en el aula todo lo referido a la MEMORIA HISTÓRICA si queremos reforzar sus valores democráticos y garantizar un futuro en paz.

PALABRAS CLAVE: Memoria Histórica, derechos humanos, democracia, tolerancia, Erasmus+.



INTRODUCCIÓN

TOTEM surgió de unas mentes inquietas y ansiosas de conocer mejor y dar a conocer nuestras memorias, tanto en Portugal y en España como en Francia.

Nuestro proyecto se originó en un encuentro organizado por Paz y Convivencia en Pamplona en octubre de 2018. A partir de ahí, con mis compañeros de Lisboa y Pamplona elaboramos un proyecto europeo estudiantil colaborativo destinado a descubrir en cada país sitios memoriales a veces olvidados o silenciados aún hoy en día. La memoria es una cuestión de futuro y nos parece fundamental que nuestro alumnado, sus familias y las nuestras distinguan la diferencia entre deber y trabajo de memoria para que nos convirtamos o sigamos siendo ciudadanos tolerantes, hoy y mañana.

En una institución como Casa Pía de Lisboa, con una misión dirigida a la labor social, la acogida y la superación social de sus alumnos, cobra mayor relevancia trabajar la importancia de la memoria en la construcción de una identidad personal, participativa, democrática y europea. Así, los objetivos de este proyecto son: desarrollar competencias transversales, la lengua y la escritura, favoreciendo el espíritu crítico; descubrir el patrimonio cultural europeo para perpetuar acciones efectivas existentes; desarrollar la noción de ciudadanía europea en nuestros alumnos y mantenerla viva. A lo largo de los últimos cursos, a partir de obras literarias - cuentos *Fronteira y Vicente*, de Miguel Torga, en las distintas asignaturas curriculares y apoyados en visitas de estudio pertinentes para el desarrollo de los objetivos del proyecto, los alumnos desarrollaron trabajos de metalenguaje artístico y tecnológico, en los que unen el reflejo de una época en la literatura con la contextualización histórica y el predominio de la memoria.

Las líneas de trabajo seguidas en Oloron y Pamplona van en esta misma dirección; la lectura de *Las bicicletas son para el verano* (Fernando Fernán Gómez), *Mickey à Gurs* y *Le foulard rouge*, han servido de inspiración para los trabajos de nuestro alumnado.

En cuanto a los lugares de memoria objeto de nuestra investigación, destacar el Museo do Aljube - Resistência e Liberdade, cárcel de la dictadura de Salazar en Portugal, el campo de refugiados de Gurs y la Prisión del Fuerte de San Cristóbal-Ezkaba, que protagonizó la mayor fuga de presos jamás conocida hasta entonces un 22 de mayo de 1938.



Lisboa-Pamplona-Oloron conforman una ruta memorialista europea con lecciones de historia que nuestro alumnado jamás olvidará.

DESCRIPCIÓN

La estructura temporal se circunscribía a dos cursos académicos entre 2019 y 2021, si bien la llegada de la pandemia nos llevó a una prórroga en el tiempo hasta el pasado mes de junio de 2022.

Experiencias didácticas (2019-2020)

La propuesta para la primera fase del proyecto se concretó en el lanzamiento de un “concurso artístico-literario”. La lectura de una obra literaria fue el punto de partida para iniciar una pequeña investigación sobre los campos de internamiento, la guerra, la represión, los perseguidos, las mujeres... Los resultados de este estudio se plasmaron en producciones finales de diversa índole: presentaciones, vídeos, noticiarios, programas de TV o una exposición artística. Cada centro educativo eligió la obra literaria más adecuada según el perfil de su alumnado.

Oloron *Mickey à Gurs*¹. Mickey en Gurs presenta al héroe de Walt Disney que, a través de situaciones burlescas, cuenta en tono irónico y subversivo la crueldad de la condición de apátrida y la insoportable monotonía del encierro en los campos de concentración (Gurs).

Presentamos a los alumnos el contexto de creación de la obra, visionaron el documental *Gurs, Historia y Memoria* (Verónica Sáenz) y visitamos el campo de Gurs.

Tras la lectura de la obra, cada equipo de trabajo (alumnos de Seconde 1 del Lycée Jules Supervielle y Troisième 1 del Collège Tristan Derème) tuvo que imaginar y llevar a cabo un proyecto a partir de la obra con tareas transversales de diferentes disciplinas: Artes Plásticas, Filosofía, Literatura, Sociales, Inglés y Castellano.

Tareas:

- Traducción de la obra en castellano e inglés

¹ KOTEK, J. y PASAMONIK, D. (2014): *Mickey à Gurs: Les Carnets de dessin de Horst Rosenthal*, Calmann-Lévy, Mémorial de la Shoah.



- Oralización y dramatización de la obra / Grabación de la lectura
- Creación del texto para invidentes
- Distopía: volvieron a dibujar las viñetas para presentar cómo hubiera tenido que ser Gurs
- Creaciones artísticas en Gurs: baile, fotos
- Telediario ficticio

Montaje de las microtarefas para armar el proyecto final que se puede ver en el siguiente enlace: <http://totem.over-blog.com/2020/07/mickey-a-gurs-revisite.html>

Viena *Le journal d' Anne Frank*². Con este título se conoce la edición de los diarios personales escritos por Ana Frank entre el 12 de junio de 1942 y el 1 de agosto de 1944, donde relata su historia como adolescente y los dos años en que permaneció oculta de los nazis con su familia (alemana de origen judío), en Ámsterdam, durante la Segunda Guerra Mundial.

Lisboa “Fronteira”³ (cuento). En *Contos novos da Montanha* se dan la mano para dar forma al retrato de las gentes de *Tras-os-montes*: el trabajo diario, amores escondidos... de los habitantes de pueblos olvidados y misteriosos. Adolfo Correia da Rocha, conocido por el pseudónimo Miguel Torga, comprometido con los valores democráticos, manifestó abiertamente su malestar por la traición europea al gobierno de la II República española. Contrario a la dictadura de Salazar, estuvo encarcelado en la cárcel del Aljube, hoy museo y lugar de memoria.

Durante el curso de 2019/20, y teniendo en cuenta que esta era una temática completamente desconocida para nuestros alumnos, y que, además, los totalitarismos del siglo XX solo se estudiarían al año siguiente, hemos tomado la decisión de recurrir a la flexibilidad curricular, posible en Portugal, para adelantar una temática del año siguiente. Así, y con el apoyo de los profesores de historia, hemos empezado por hacer una contextualización histórica, para que los alumnos se hicieran una idea de qué acontecimientos han llevado a que en Portugal gobernara un régimen totalitario durante más de 40 años y, por otra parte, que tuvieran consciencia de la realidad vivida en un régimen totalitario. Además del apoyo de los profesores

² FRANK, A. (2017): *Le journal d' Anne Frank*, edición francesa. Incluye páginas inéditas.

³ TORGA, M. (1967): “Fronteira” en *Contos novos da montanha*, Coimbra.



de historia, hemos hecho visitas de estudios a lugares de memoria, sean reconocidos como tal o no. De este modo, hemos visitado El *Museu do Aljube*, la *Prisão de Peniche* (dos de las cárceles de la dictadura de Salazar) y la colección Moderna de la *Fundação Calouse de Gulbenkian* asumiendo el arte como un “lugar de memoria no físico” pero de extremada importancia como documento de una época.

Con las profesoras de portugués, los alumnos han leído e interpretado el cuento “*Fronteira*” in “*Novos Contos da Montanha*” de Miguel Torga. Luego, el grupo de profesores involucrados en el proyecto ha propuesto que los alumnos crearan algún producto artístico/digital basado en el cuento y que reflejara, el entendimiento del alumno sobre la obra y la época, intentando plasmar en el arte plástica o gráfica el sentimiento provocado por el cuento y por la construcción de un del conocimiento realizado a lo largo de los meses del trabajo.

En grupos de cuatro a seis elementos, los treinta y seis alumnos de dos grupos de octavo, han creado carteles del cuento; cómics; una ruta turística del de la aldea donde se desarrolla el cuento; una entrevista gravada a uno de los personajes de cuento; y dos cortometrajes que, aunque fueran trabajo de apenas dos de los grupos, todos los alumnos han aportado su ayuda, ya sea en la creación del guion, carteles de los cortometrajes, traducciones para subtítulos, grabaciones, iluminación, guardarropa, montaje...

En esta fase del proyecto se han involucrado en el trabajo las asignaturas de Portugués; Inglés; Español; Tecnologías de Información y Comunicación; Educación Visual (artes plásticas); Historia y Geografía, de forma directa y con contenidos curriculares de sus asignaturas, pero ha sido desarrollado con el apoyo de todos los profesores que trabajaban con estos grupos.

Pamplona *Las bicicletas son para el verano*⁴. Su autor, el actor y dramaturgo Fernando Fernán Gómez retrata, a través de las vidas de dos familias, la situación que se vivía en Madrid bajo asedio durante la guerra civil española. La obra termina con el fin de la contienda, dejando entrever la suerte que correrán los personajes que, como don Luis, aun sin haber participado directamente en política, se mantuvieron fieles al gobierno democrático republicano. Con la instauración del régimen totalitario de Franco, comenzó una dura represión, que duraría

⁴ FERNÁN-GÓMEZ, F. (1977): *Las bicicletas son para el verano*. Edición de Manuel Aznar y José Ramón López (2014), Vicens-Vives.



décadas, contra todos aquellos que habían luchado por la República, que habían militado en las filas del PCE, que habían sido activistas sindicales o que, sencillamente, eran sospechosos de no adhesión al nuevo régimen franquista.

Propuestas del IES Navarro Villoslada de Pamplona

4ºB-ESO - Profesor: Diego Marín Roig

[Bicicletas 2.0](#)

LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO 2.0

Con la presente actividad vamos a hacer un ejercicio de Historia contrafactual e intercambio temporal basado en la obra “las bicicletas son para el verano”, a partir de ella vamos a continuar la Historia.

Sabemos que tras la victoria del bando sublevado en la Guerra Civil Española, se implantó una dictadura de 40 años, que deshizo todas las reformas del periodo anterior, la II República, e implantó un régimen basado en la represión y en el control de la disidencia política. Esa es la Historia real, los hechos.

La vida de miles de ciudadanos españoles se vio afectada en su cotidianidad, tanto por la guerra, como por el posterior régimen dictatorial implantado por los vencedores.

En la obra se ve directamente reflejado en la vida de los protagonistas, el avance y el final de la Guerra Civil, cómo les afecta en sus pensamientos, su trabajo, su forma de comer, en las relaciones con los demás...

En el apéndice se relata qué fue de la vida de los protagonistas durante el franquismo.

La obra “Las bicicletas son para el verano” está basada en hechos históricos reales (que podemos seguir a través de las notas a pie de página), y que concluyen con el final de la guerra y la victoria del bando sublevado. Ahora nos toca a nosotros imaginar qué hubiera pasado, qué hubiera sido de las familias españolas, si, por ejemplo, Francia hubiese decidido intervenir en la guerra y hubiese abierto las fronteras, o si Franco no hubiese contado con la ayuda de nazis alemanes y fascistas italianos, o si los aliados hubiesen decidido comenzar unos meses antes la II Guerra Mundial y esta hubiese coincidido en el tiempo con la guerra civil española...

Os toca imaginar un final diferente para cada uno de los protagonistas, en base a esta primera idea que os planteo:



La Guerra Civil ha terminado, sin embargo, un grupo de periodistas de tendencia demócrata está consiguiendo retransmitir desde un rincón oculto de los Pirineos navarros. Justo al finalizar la guerra este grupo de periodistas consigue contactar con diferentes exiliados, refugiados y presos españoles, miembros de una misma familia. Estas personas, son los protagonistas de “las bicicletas son para el verano”.

Estos periodistas van a lograr contactar y entrevistar a:

- Don Luis, que se encuentra preso en el fuerte de San Cristóbal de Pamplona. Los periodistas logran colarse en el fuerte, de forma clandestina, para arrancarle unas palabras de auxilio y resignación a Don Luis. (Investigación sobre qué pasó en Ezkaba, por qué hubo presos en San Cristóbal)

- Doña Dolores, que se encuentra muerta en vida, sola en una pensión de Madrid, pues su casa ha sido requisada por el régimen franquista, y toda su familia y amistades están exiliados, presos, o muertos. (Investigar qué pasó con los bienes y propiedades de los perdedores de la guerra, con las mujeres y familiares de republicanos que se quedaron en España al finalizar la guerra).

- Luis, que ha decidido enrolarse en la resistencia europea para luchar contra los nazis, y se encuentra en esos momentos en las puertas de Viena. Cuenta por qué lucha, por qué se ha enrolado en el ejército, qué piensa, qué siente, sus miedos en la guerra contra el totalitarismo... (Investigar qué pasó en la II Guerra Mundial, y por qué hubo grupos de resistentes políticos españoles que decidieron luchar en la guerra europea contra los nazis).

- Manolita, que logró escapar de España, y ahora se encuentra recluida en un campo de concentración francés, en Gurs. Cuenta la vida del campo, su vida cotidiana, de quién se acuerda... (El alumnado investiga sobre los campos de concentración franceses - Gurs)

- Pepito, que fue robado a su madre y alguien logró pasar de forma clandestina a Lisboa, para intentar que desde allí se pudiera embarcar hacia la URSS. (Investigación sobre “los niños de la URSS”, o los de México, por qué llegaron esos niños a otros países).

Escenarios de trabajo:

- Grupo 1: Plató de informativo. Presentan el contenido y enlazan las entrevistas. Es el hilo conductor del proyecto.



- Grupo 2: Prisión de San Cristóbal. Los periodistas logran colarse en una de las celdas para hablar con Don Luis.

- Grupo 3: puerto de Lisboa. Los periodistas logran entrevistar al niño y a la persona que lo ha conseguido pasar de forma clandestina.

- Grupo 4: Frente de guerra (entrevista a Luis)

- Grupo 5: campo de Gurs (entrevista a Manolita)

- Grupo 6: habitación de Doña Dolores en su pensión de Madrid.

Roles de trabajo: guionista, cámara, editores de vídeo, traductores, actores y actrices.

4ºD - ESO - Profesora: Adriana Rípodas Agudo

¿Dónde estabas entonces... 1942”

Los alumnos de 4ºD (ESO) han recreado una serie de acontecimientos históricos acontecidos en Europa, en torno al año 1942.

En el contexto de la II Guerra Mundial, se ha desarrollado una pequeña investigación sobre lo que les ocurrió a los protagonistas de las obras leídas: Ana Frank y la persecución de los judíos, Don Luis, y la represión en la España Franquista tras la Guerra Civil, testimonios de reclusos en el Campo de Gurs y la censura sufrida por Miguel Torga (autor de Fronteira) en el Portugal de Salazar.

Una clase de Historia “diferente” en la que los alumnos son parte activa de la propuesta didáctica. Siguiendo el formato del popular programa de televisión ¿Dónde estabas entonces...? de la cadena televisiva La Sexta, hemos querido realizar un trabajo que dé unidad a las lecturas realizadas por cada uno de los países participantes en este PREMIO ARTÍSTICO-LITERARIO.

Vídeo en el siguiente enlace: [¿Dónde estabas entonces... 1942?](#)



4ºESO

Profesoras de Educación Plástica: Beatriz Agós y Lidia Cuartero

Profesora de Historia: Esther Sánchez

Recuperar la memoria: mujeres olvidadas después de la Guerra Civil

Ha sido un proyecto interdisciplinar, al que han contribuido las asignaturas de Lengua y Literatura, Educación Plástica y Visual e Historia. El resultado ha sido esta exposición. En ella mostramos 40 imágenes de mujeres pertenecientes al periodo histórico que están investigando los alumnos y alumnas. Han sido seleccionadas de manera que figuren mujeres representantes de diferentes disciplinas, haciendo especial hincapié en incluir también a personalidades del ámbito local más cercano.

Los retratos se han elaborado con una técnica que combina imagen gráfica, collage y mosaico de papel. Cada retrato va acompañado de una breve biografía y algunas citas.

La idea de la presente exposición ha partido de la lectura de la obra de teatro “Las bicicletas son para el verano” (1977). Las mujeres republicanas, que durante las décadas previas habían estudiado, publicado, investigado, enseñado..., en definitiva, habían contribuido al florecimiento de las artes y las ciencias en España, fueron especialmente perseguidas por su condición de mujer, silenciadas y apartadas de la vida pública.

Otras muchas, las que habían combatido por la República, las que habían participado en política, las que habían ayudado a la población civil durante la contienda, las que ayudaban a otros a ocultarse y escapar para salvar sus vidas, ésas fueron perseguidas, detenidas, torturadas, condenadas a muerte. El exilio fue, para muchas, la única salida. Olvidadas y desprestigiadas durante mucho tiempo, sólo recientemente se están rescatando sus vidas y sus logros y recuperando su memoria para las generaciones más jóvenes.

Todo el proyecto y exposición artística en los siguientes enlaces: [Exposición Mujeres olvidadas](#) / [Vídeo Mujeres olvidadas](#)



4ºA-ESO - Profesora: Desirée García

La vida cotidiana durante la Guerra Civil y el Franquismo

Enlace al vídeo: [Vida cotidiana](#)

4ºC-ESO - Profesora: Desirée García

La represión en la Guerra Civil y la postguerra

Enlace al vídeo: [Represión](#)

Descubre todas las producciones en este código QR



Imagen 1: Trabajos de la 1ª fase



Experiencias didácticas (2021-2022)

Una vez retomado el proyecto tras el parón forzoso de la pandemia, ya en su segunda fase, ponemos el foco en otros aspectos; trabajo de investigación sobre rutas y lugares memorialistas de Francia, Portugal y España. Estos son los resultados:

“[Rutas memorialistas TOTEM](#)”: Se trata de un mapa colaborativo en el que los participantes señalan aquellos “lugares de memoria” sobre los que han investigado.

Para saber más, pincha sobre el título del mapa o sobre este enlace:
<https://www.google.com/maps/d/u/2/edit?mid=1IxAVPN782P2-qoMCakAJxqZBa2sBTXhz&usp=sharing>

LUGARES DE MEMORIA

Pamplona - IES Navarro Villoslada

[AUDIOGUÍA](#) - El Fuerte de San Cristóbal-Ezkaba y la Fuga del 22 de mayo de 1938

Exhaustiva labor investigadora de alumnos de 4º ESO sobre la prisión del Fuerte y la fuga que protagonizaron los presos aquel 22 de mayo de 1938 a lo largo de lo que posteriormente se ha venido a llamar la GR225.

La GR-225 representa la totalidad de las rutas seguidas por los fugados del fuerte de Ezkaba el 22 de mayo de 1938. Esta fecha le da el número 225 (22 de mayo), y GR denota "Gran Recorrido". La ruta completa está dividida en 4 etapas, desde la prisión hasta Urepel en Francia.

¿Qué les sucedió a los fugados? La fuga de Ezkaba presenta números contundentes: 795 fugados documentados, de los que 206 fueron abatidos en los montes. Entre los capturados, 14 fueron fusilados como “promotores, cabecillas” de la fuga; y otros 45 murieron en el fuerte de enfermedad y malos tratos en los años sucesivos (1938-43).

Actualmente, con la ley de memoria histórica, se están dedicando muchos esfuerzos para la exhumación e identificación de los fusilados. Gracias al desarrollo de esta ley se han encontrado más de 100 cuerpos, aunque sólo unos pocos han podido ser identificados.



Los resultados obtenidos durante el proceso de trabajo se han materializado en una audioguía en la que se explican los acontecimientos y lo que les sucedió a quienes participaron en la fuga. La narración de los hechos (alumnado) se ha traducido a varios idiomas: Castellano, Euskera, Inglés, Francés y Portugués, con la colaboración del profesorado de las áreas lingüísticas.

Disfrutad de la audioguía escaneando este código:



Imagen 2 - Audioguía “El Fuerte”

Oloron - El Campo de Gurs

Al iniciar el curso, nuestros alumnos empezaron con el descubrimiento del Campo de Gurs desde la estación de Olorón hasta el campo. Debían decidir qué contar y cómo para anticipar su papel de guía para sus socios.

Investigación: cada grupo tenía que presentar lo esencial de un sitio del campo (la entrada, un barracón, la enfermería, el cementerio, los monumentos memoriales...). Además de realizar un reportaje fotográfico, entrevistaron a familiares de internados del campo gracias a la ayuda de Tierra de Memoria(s) y de Luchas y la Amicale del campo.

En paralelo, trabajamos la obra de Patrick Fort, *El pañuelo rojo*, (2020, Gallimard). Aquí tienen un resumen en castellano: *"Lo habré perdido todo cuando me hayas olvidado. Lo habremos perdido todo cuando no hayan olvidado. No les dejemos robarnos nuestra memoria"*.



Giovanni Fontana vive aislado, en los Landes. Vivió el exilio, la guerra de España y el compromiso en la Resistencia. Cincuenta años más tarde, una carta lo vuelve a llevar al lugar donde su destino cambió del todo, donde encontró y perdió al amor de su vida. Giovanni tiene que volver a Gurs, un pueblo apacible del Bearn: Gurs y su campo gigantesco de internamiento, abierto de 1939 a 1945 y luego arrasado para que no quedara ni la mínima huella. Ahí está Maylis, la mujer que lo atormenta.

Con aquella novela sobre el olvido imposible, el perdón y la redención, Patrick Fort desvela acontecimientos mal conocidos y dolorosos de nuestra historia.

<https://www.babelio.com/livres/Fort-Le-foulard-rouge/1192613>

Nuestros alumnos leyeron y adaptaron esta obra que les permitió hacer vaivenes entre ficción y realidad, entre literatura e historia.

Los trabajos fueron realizados por los alumnos de Seconde 1 del **Lycée Jules Supervielle** y de 3ème 3 del **Collège Tristan Derème** para ser presentados en la movilidad de Marzo de 2022. Cada trabajo en grupo de 4/5 alumnos presentó, en español, sus producciones (dibujos, creaciones artísticas...) con citas de la obra, documentos de archivo, fotografías... Las producciones se incluyeron en un vídeo. La obra se estudió en clase de Sociales bajo el enfoque de la Francia de los años 1939 a 1945. Los alumnos tenían que relacionar fragmentos del libro con la clase de Historia. Hasta algunas frases sirvieron de síntesis escrita de la lección.

Grupo 1: Introducción y conclusión.

- Presentar la obra
- Legada de los refugiados a Gurs ¿De dónde venían ? ¿Cómo?
- Conclusión: ¿a dónde fueron después de Gurs?

Grupo 2: El campo de Gurs

- Plano del campo, disposición de los edificios, función de los edificios.

Grupo 3: Las condiciones de vida en el campo (supervivencia)

Grupo 4: La identidad de los refugiados.

- Presentar a los refugiados.



Grupo 5: La identidad de los habitantes de Gurs (quiénes ayudaron a los refugiados y quiénes se opusieron a ellos)

Grupo 6: ¿Por qué recordar a los refugiados de este campo? Evocar el rol de la memoria y nuestro proyecto europeo.

<http://totem.over-blog.com/2022/03/mobilidad-lisboa-marco-2022.html>

Trabajos del alumnado 3ème 3 del **Collège Tristan Derème** (marzo 2022)

Objetivo: Presentación del campo de Gurs por Giovanni Fontana, personaje principal de la obra Le Foulard Rouge (*El pañuelo rojo*) de Patrick FORT (2020). Creaciones de videoclips con fotos del campo, actuales y antiguas y grabaciones en los 3 idiomas (español, inglés y francés).

Grupo 1: Introducción

- Propósito del nombre « Gurs » (p. 54)

- Propósito del paisaje (p. 46-47)

Grupo 2: El edificio de acogida / *Le bâtiment d'accueil*

Grupo 3: La entrada de la época / *Allée des internés*

Grupo 4: La barraca / *La baraque*

Grupo 5: El islote de represalias / *L'ilôt des représailles*

Grupo 6: La enfermería / *L'infirmierie*

Grupo 7: El ferrocarril / *Le rail*

Grupo 8: La maleta y el cementerio / *La valise et le cimetière*

Presentación trabajos TOTEM MAYO 2022.mp4

En el encuentro con Lisboa y Pamplona, nuestros alumnos les guiaron por Gurs, los tres países reflexionaron sobre lo que era un lugar de memoria según ellos.

En marzo, después de visionar unas secuencias fílmicas de la película Waiting for Anya que cuenta la acogida de Judíos durante la Segunda guerra mundial, anduvieron juntos por el valle de Aspe por los Caminos de la libertad, escenarios de la huida de los totalitarismos.



En mayo, tras el visionado de *Gurs, Historia y Memoria* (Verónica Sáenz), los alumnos charlaron con Raymond Villalba y Emilio Vallés, hijos de republicanos que fueron internados en el campo de Gurs y que aparecen en el documental.

Finalmente, a partir de los testimonios escritos y orales que conocieron a lo largo del proyecto, elaboraron un genially trilingüe para ayudar a los visitantes del Campo de Gurs. Este genially se instalará con un código QR en el mismo campo.

<https://view.genial.ly/628ced2e49f1e9001093d65f/presentation-basic-presentation>

Intenso trabajo de nuestros alumnos difundido en nuestro blog <http://totem.over-blog.com/>

Lisboa

Durante el curso 2021/22, los alumnos involucrados en el proyecto pertenecen al octavo año, tal como los alumnos involucrados en la primera fase. En este curso, han participado en el proyecto dos grupos de octavo en un total de 34 alumnos. Siendo un grupo de alumnos distintos, con el apoyo de los profesores de historia, se hizo la contextualización social e histórica de los años de la dictadura de Salazar en Portugal y en Europa, en la misma clase de historia y, tal como con los alumnos de los grupos anteriores, flexibilizando los currículos de los alumnos, trabajando una temática que, en Portugal, solo se estudia en el noveno.

Como forma de apoyo a esta contextualización se programaron visitas de estudios al *Museu do Aljube*, lugar de memoria por excelencia de nuestro proyecto, y también el *Miradouro Panorâmico de Monsanto* (antiguo restaurante, hoy día un mirador, construido durante la dictadura que, hoy día, mantiene la decoración de entonces pero también un conjunto de manifestaciones artísticas actuales, intentando demostrar que el arte atraviesa regímenes políticos, manteniendo y sobreponiendo mensajes, ideales y sentimientos); Murales de Almada Negreiros - *Painéis da Gare Marítima de Alcântara* (un ejemplo de una obra artística ordenada por el estado a un artista de renombre de entonces) y la exposición “*Herge*” a modo de inspiración para la primera fase de trabajos basados en el cuento que leímos en las clases de portugués.

Con el apoyo de la profesora de portugués, los alumnos han leído e interpretado el cuento “Vicente” in “Bichos” de Miguel Torga. Teniendo en cuenta que este cuento es una fábula, se



han desarrollado algunas actividades en la asignatura de Ciudadanía, para proveer a los alumnos herramientas que les permitirán interpretar los varios sentidos y connotaciones del texto.

Posteriormente, con el apoyo de las profesoras de Tecnologías de Información y Comunicación, Educación Visual (artes plásticas), y Arte y Multimedia, todos los alumnos, en parejas, han creado un cómic basado en el cuento. Para esto, han tenido que hacer varias búsquedas para entender cómo se crea un cómic, han hecho varios estudios previos, y han creado pequeños textos para estos cómics.

En la fase siguiente del proyecto, los alumnos han elegido una expresión artística y/o digital a través de la cual han podido hacer un recuento o reinterpretación del cuento “Vicente”. De este modo, un grupo de alumnos ha elaborado un teatro de sombras chinas para el cual han construido el escenario, los objetos que crean las sombras, y el guion. Otro grupo de alumnos ha creado una animación de *StopMotion*, para la cual han construido los muñecos de plastilina y han montado cada fotograma, narrando lo que ellos consideraban el momento más importante del cuento: el confronto del Cuervo Vicente con Dios.

Un tercer grupo de alumnos hizo una animación utilizando los cómics que se hicieron en la primera fase de este trabajo, haciendo una narración y subtítulo en portugués, inglés y español.

Algunos alumnos, respetando su forma de entender el arte, han decidido trabajar solos. Así, recurriendo a varias técnicas, han elaborado retratos de varias figuras ilustres de la época de la dictadura, ya sean figuras importantes del Estado o figuras que lucharon por la libertad.

Finalmente, todos los alumnos han participado en la preparación de las presentaciones de sus trabajos que vendrían a usar en las movilidades que participaron y en la recepción a los alumnos visitantes en nuestra escuela. Estas presentaciones, realizadas con el *Genially*, tenían, además de la narración de lo que se veía y se pretendía explicar, en inglés o en español, subtítulos en la otra lengua.

Los alumnos que no participaban en cada una de las movilidades y se quedaban en Lisboa a recibir sus compañeros, han preparado una exposición en la cual pudieron enseñar todos los trabajos referentes a este proyecto, incluyendo los trabajos hechos por los alumnos que ya no estaban en la escuela, realizados en el curso 2019-2020. Esta exposición se repitió a final de curso permitiendo enseñar a la comunidad el trabajo desarrollado por los alumnos en el proyecto TOTEM.

MOVILIDADES - INTERCAMBIOS ESCOLARES



El apartado de las movilidades escolares de corta duración (una semana) ha sido el más afectado por la pandemia sanitaria. En marzo de 2020 tan sólo pudo ejecutarse una única movilidad entre Viena y Pamplona, que, a pesar de las circunstancias, se desarrolló con absoluto éxito. En ambas ciudades el alumnado tuvo la oportunidad de exponer el trabajo realizado y disfrutar de una semana de inmersión cultural y lingüística.

En octubre de 2021 conocemos el abandono del centro escolar austríaco; el resto de socios logra continuar con los dos intercambios escolares previstos desde el inicio, que se implementan en marzo y mayo de 2022. Cerca de 100 escolares portugueses, franceses y españoles participan en ambas movilidades, bien como anfitriones o bien como invitados.

Durante los intercambios, el alumnado pudo conocer de primera mano aquellos lugares de memoria sobre los que habían investigado en el aula: Museo de Aljube en Lisboa, el Campo de Gurs en Olorón, el Fuerte-Prisión de San Cristóbal-Ezkaba o el Parque de la Memoria de Sartaguda (Navarra). Además, tuvieron el privilegio de asistir a los trabajos de exhumación de una fosa común en Berriozar, lo que, sin duda, impactó emocionalmente a estudiantes y profesores.



Museu do Aljube - Resistência e Liberdade



Fuerte-prisión de San Cristóbal-Ezkaba



Parque de la Memoria-Sartaguda



Campo de Gurs

Imagen 3



Los chavales observan los restos exhumados en una fosa común que podrían corresponder a presos del Fuerte Ezkaba. Foto: Iñaki Porto

Imagen 4 - Diario de Noticias 12 de marzo 2022



CONCLUSIONES

Para concluir... empezaremos por el punto de partida, hace seis años ya...

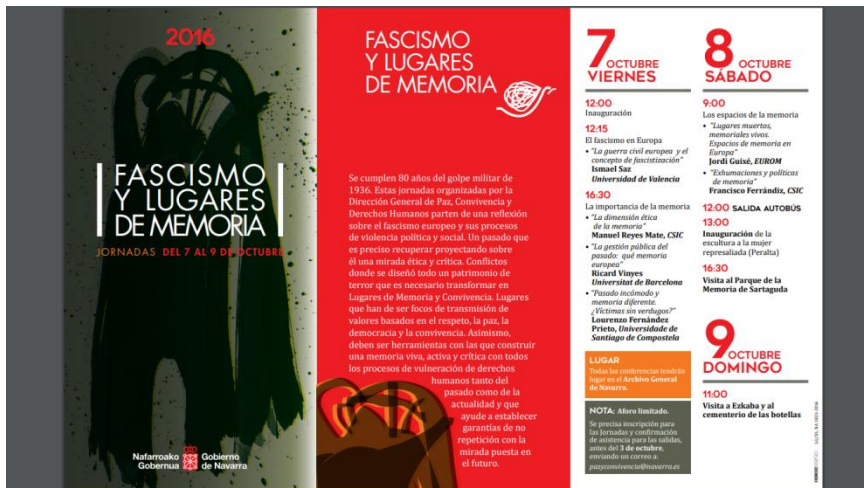


Imagen 5 - Programa del encuentro

Gracias a la Dirección General de Paz, Convivencia y Derechos Humanos y al Gobierno de Navarra, que organizaron las Jornadas “Fascismo y lugares de memoria” en 2016, se concretó en la mente inquieta de algunos profesores la necesidad de un trabajo memorial europeo colaborativo y transdisciplinario para luchar contra el olvido de los fascismos. Como lo muestra nuestra labor explicada anteriormente, intentamos transmitir en nuestros alumnos la idea de la memoria como un camino indispensable para entender de dónde venimos y así orientarnos hacia dónde iremos. Se intentó enseñar una historia con memoria pública para que se convirtiera en una herramienta fundamental de construcción de ciudadanía en nuestros adolescentes y para que ellos mismos llegaran a ser guías que transmitirán dicha memoria a sus familiares. Desde su perspectiva de jóvenes, quisimos ayudarlos a pensar históricamente, a aprender dialogando entre jóvenes de sus ideas para construir una geografía de la memoria en su educación de ciudadanos europeos.

La memoria es una cuestión de futuro. Eso es lo que intentamos sembrar de forma humilde.